

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.
 Hat óra — — 25 K. — f.
 Három óra — — 13 K. — f.
 Egyes számok ára 1 korona.
 Magyarországra 63 K. — f.
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

BARS

N. v. p. riad p. a t. v Bratislave
 čís. 25448/III. a 1925.

HIRDETÉSEK:

centiméterenként — fillér.
 Nyilttéri közlemények garmond
 soronként — fillér.
 Gyakori hirdető- és a velünk
 összeköttesben levő hird. írókák
 árendájában részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

A köziratok a szerkesztőséghez küldendők.
 Késziratok vissza nem adtnak.
 Alapította: **HOLLÓ SÁNDOR.**

Megjelenik:
Minden vasárnap reggel.
 Szerkesztésért felelős: **A LAP KIADÓJA**

A hirdetőseket, előfizetőseket s a reklám-
 elókat a kiadóhivataltba kérjük utasítani.
 A lap kiadója: **NYITRAI és TÁRSA.**

Tiltakozás a forgalmi adó emelése ellen.

A közgazdasági közvélemény nagy megdöbbenéssel fogadta a forgalmi adó felemelésére vonatkozó bejelentést, egyrészt azért, mert ez eszébe idézte Englis volt pénzügy-miniszter emlékezetes kijelentését, hogy a forgalmi adó az egy szükséges rossz, amelyet állandósítani nem lehet.

Ez az Englis-féle tétel ugylát-szik, hogy végleg lekerült már a napirendről s az Englis-féle pénzügyi éra utódai már azt hangoz-tatták, hogy az államháztartás nem nélkülözheti a forgalmi adóból származó jövedelmet (mert hiszen az a rossz üzletmenet mellett is az el-mult évben mintegy másfél milliárd koronára tehető), s mert látjuk azt, hogy a pénzügyi kormányzat nem elégszik meg már ezzel az összeg-gel sem, hanem félszázalékos emelést akar. ami körülbelül negyedfél-száz millió koronával terhelné meg ismét a közgazdasági életet. Hogy ez az újabb megterhelés mit jelent az iparra és kereskedelemre, azt talán már felesleges is erőteljes ké-pekkal jellemeznünk, hiszen mindenki magán érzi a súlyos terhet, amelynek bírása — úgy érezzük — elérkezett a végső határhoz, ahol az összeomlás recsegő jelei hallha-tók, mint a minősítésénél jóval erő-szebben megterhelhet hídna, vagy a tulrakott szekérnél, amelynek kül-lői a legelső kátyunál pozdorjává törnek.

Hová lettek a régi szép remény-keések, amelyekben Englis pénz-ügyminisztersége idején ringatta ma-gát a közvélemény, amely akkor még hitt és remélt a forgalmi adó megszüntetésében. Ma már megelé-gedne azzal is, hogyha a forgalmi adó emelésétől a pénzügyi kormány-zat lemondana és az átalányozást egy minimális alapon megvalósítaná.

A pénzügyi kormányzat forgalmi adóemelésének tervével foglalkozott a lévai járási ipartársulat választ-mánya is, amely a következő fel-irat felterjesztését határozta el a pénzügyminisztériumnak:

„A hosszantartó gazdasági vál-ság következtében, amely leginkább a kisiparosokat és kiskereskedőket sújtja, továbbá annak következté-ben, hogy a textil- és egyéb nagy vállalatok, amelyek minden kis vá-rospan fiókokat létesítenek és raci-

onalizált termelésükkel minden kis-ipari produktót megfosztanak ver-senyképességétől, a kisiparosság és kiskereskedő osztály katasztrófális segélykiáltásaira évek során át biz-tatást nyertünk, hogy már csak rövid időre szándékozik a kinstár a forgalmi adót fenntartani és hogy lassanként vagy megszünteti vagy enyhén átalányozva elviselhetővé teszi.

Ezen ígéretnek ellenére és annak dacára, hogy az általános rossz termés, — a mezőgazdasági produk-tumok és a háziállatok árainak visz-szaesése a mezőgazdák vásárló ere-jét meggyöngítették, a gyári és más kereseti vállalatokban alkalmazott munkások redukálása és az óriási munkanélküliség a vásárlóképesse-gét a végsőkig csökkentették, járási ipartársulatunk tagjai megdöbbené-sel értesültek azon szándékról, hogy a nagytekinetű Pénzügyminiszte-rium a forgalmiadót felemelni szán-dékozik.

Bármennyire is eltudjuk hinni, hogy a pénzügyi kincstárnak a napról-napra felszaporodó szükség-letek ledezéséről gondoskodnia kell, mégis a forgalmiadót, amely a kis-iparosra és kiskereskedőre nézve antiszociális és elviselhetetlen és amely az eladási árba be nem kal-kulálható, a fogyasztóra pedig át nem hárítható, teltétlenül törölni kell, nem pedig felemelni, mert az utóbbi eset az iparosság és keres-kedők feltétlen és teljes megsemmi-sülését vonná maga után.

Éppen ezért a ma már teljesen tönk szélére jutott és kétségbeesett iparos és kereskedő tagjaink egy-öntetű óhaja képpen Járási Ipartár-sulatunk 1932. január hó 5-én tartott választmányi ülésén hozott egy-hangu határozat alapján oda terjed tehát 1789 iparos és kereskedő tag-jaink nevében tiszteletteljes kére-sünk, hogy a forgalmi adó emel-ésétől a jelenlegi nehéz helyzetben eltekinteni, a meglevő forgalmiadót megszüntetni, vagy pedig azt a legminimálisabb alapon átalányozni kegyeskedjék.”

Tagadhatatlan, hogy ez a fel-irat igen nobilis uri hangon van megfogalmazva, le van tompítva benne az elkeseredésnek az az ér-zete, amely a feliratban szereplő 1789 lévai járásbeli érdekelt lelke-ben lóbob, bizonyára azzal a gondolattal, hogy az udvarias hang talán er-edményesebb lesz.

Kérés vagy tiltakozás végered-ményben ugyanis egyre megy. Ki meri állatni magát ma még azzal, hogy akármelyiknek is sikere lesz, ha egyszer arról van szó, hogy ismét fizetni kell?!

„UJ ÉLET.”

Szlovenszko magyar folyóiratai karácsony-kor megszorodtak. Uj élet címmel megje-lent a prágai Prohászka Kör havi folyóirata. Csinos, izléses tipográfiával, dus tartalommal. Igazi élvezet és komoly tanulság forgatni az uj lapot.

Az Uj élet programja: a Prohászka Kör programja. Mit akar a Prohászka Kör? és mi az a Prohászka Kör? Egyik munkatukban ezeket mondják magukról:

Mit akarunk?! Ezt akarjuk megmondani azoknak, akik szerettel fordultak felénk már első megmozdulásunknál; ezt akarjuk megmondani azoknak, akik kétkedve fogadták megindulásunkat; ezt akarjuk megmondani bátran, férfiasan azoknak, akik már az első lépésünknel el akartak gáncsolni; és végül ezt akarjuk megmondani mindazoknak, akik még nem ismernek bennünket. Nem akarunk itt társadalomgyálvító programot adni. Ez a pár sor hitvallás! Mit akarunk? Kiutat mutatni a kisebbségi magyar katolikus ifjúságnak a világnézeti zűrzavarból. Kiutat mutatni azért, hogy annál intenzívebben vehessen részt a nemzeti önévedelem heroikus munkájában. Hogyan akarjuk ezt? Nem mondunk hangzatos programbeszédet, nem politizálunk, nem alakítunk pártokat sem, hanem szerényen dolgozunk. Munkával akarunk az eszme hirdetői lenni.

Munkánk célja megismerni és terjeszteni a katolicizmusban rejlő hatalmas kulturérté-keket. A mai ember vakon tapogatozik és nem veszi észre, nem akarja észrevenni, vagy nem engedik észrevenni, hogy problémáira megtalálhatja a feleletet, csak ki kell a kezét nyújtania. Hatalmas kulturértékek vannak a katolicizmusban, csak észre kell őket vennünk. Szilárd alapok ezek, melyekre építhetünk.

Korszertien akarunk a kat. kulturértékekre építeni. Nem ócska téglákat hordunk össze, hogy minden pillanatban összeomolhasson munkánk eredménye. A kor szülte friss esz-méket építő téglává izaszatjuk a katolicizmus tisztító tüzeiben.

Igy fordulunk nagy érdeklődéssel a szo-cialis kérdés felé. Fiatalos lelkünkben az építő eszmeiség szent tüzevel akarjuk lehetőleg el-tüntetni a társadalom igazságtalanságait. Nem engedhetjük a szociális kérdést tartalmatlan jelszóvá degradálni (pl. a marxi szocializmus-nál). De nem nézhetjük tétlenül azokat az igazságtalanságokat sem, melyeket a mai liber-alista-kapitalista társadalmi rend megenged. Mi hirdetjük a szociális megújodást szülő pozitív szociális munka szükségességét. Ho-gyan? Tanulmányozni a szociális kérdést, keresni az egész társadalom együttélésének lehetőségeit, keresni saját szakmánkon belül alkalmat a szociális munkára, elméleti isme-reteinket gyakorlati ténymegállapításokkal és megismerésekkel alátámasztani (nagyvárosi periferiák tanulmányozása, nyomortanyák látogatása, falujárás): egyszerűval elméleti és gya-korlati ismeretekkel felkészülni a szociális munkára: ez a mi feladatunk.

Iránytűnk és alapunk az a hatalmas irat, melyet negyven évvel ezelőtt XIII. Leó pápa adott ki: a *Rerum novarum*. Ennek az eszméit tanulmányozzuk és terjesztjük, mert hiszünk benne, mert megtaláltuk benne a beteg társadalom meggyógyítására a helyes orvosságot. XIII. Leóval hirdettük: „Hangosan kiáltanak az uralkodó állapotok vállalkozó szellemű férfiak után!” Mi fiatal erőnkkel vállalkozunk, mi is akarunk állani a szociális munka szolgálatába.

Miért?

Mert ezt megkívánja a jog és igazság iránti érzetünk. Nem nézhetjük ölbe tett kézzel, hogy míg milliók nyomorognak, kevesek dőzsolnak, míg egyik országban az éhhalál pusztít, a másikban a gabonaét föleléget. Igazságot akarunk, mert nem nézhetjük ölbe tett kézzel, hogy a munkások nélkülözö tömegeit lelketlen kufárok tévúra terelik; mert nem nézhetjük ölbe tett kézzel, hogy a magyarságot az idegen kapitalizmus egyre szélesebb rétegekben proletarizálja; mert nem nézhetjük ölbe tett kezekkel, hogy a magyar munkásság csak olyanok részéről találon álmegértést, akik levonják a nemzeti élet talajáról és az internacionalizmuson keresztül nemzeti holtanyaggyúriák. Mi hirdettük a munkásság és a proletariátus nemzeti és vallási alapon való érdekvédelmi megszervezésének szükségességét.

Látjuk, hogy a magyarságunk is nagy problémák elé állít, melyek megoldására mind magyarnak, mindnyájunknak, világnézeti különbség nélkül össze kell fogunk. Részünkre „a magyarság élő erő, mely mozgat és mozgati akar. Energia, melynek, eleme, élettelhetősége a cselekvés, az alkotás.” Magyarságunk pozitív és cselekvő magyarság. Nem üres frázis, nem álmodozás (turánizmus, Pán Európa). Tisztán látjuk, hogy ma világ-bajok szövédnék össze magyar bajokkal. Itt dolgozni kell minden kissejben és nem szavalni a magyarságról tartalmatlanul. Magyarságunk egyetemes magyarság. Nem osztály-magyarság. Ezért foglalkozunk a szociális kérdéssel is. Magyarságunk a minden magyarok programja. Mi nem sajátjuk ki a magyarságot magunknak, de nem engedjük magunkat sem kiszorítani a magyar munkából.

Hirdettük a nemzetek közötti béke szükségét. Az egész emberiség javán is akarunk dolgozni.

Hogyan? Úgy, hogy saját nemzetünknek leszünk minél dolgoosabb hű és saját nemzetünknek tesszük minél kiválóbbá.

A gyűrű, a legrégebbi ékszer.

— Tetszeni! — Éva anyántól örökölte ezt a gyágot és ezt az ambíciót minden nő és talán az a kis tülzás is a nő östermeszetehez tartozik már, amit a csinosítgatásban és a szépítgetésben olyan különös leleményesség tanusít.

Már az első gyűrűvel, amelyet lehet, hogy falevéből sodort az őss-asszony, szintén a tészés vágyának akar eleget tenni és szintén csak azt a célt óhajította elérni, hogy a kezét szebbé és formásabb tegye. És ez a falevéből sodort gyűrű volt az első ékszer, amelyből idővel arany és ezüst, majd platinafoglatu ötvös műrekek lett a hösszűkás, finom női ujjakon.

Az ékszerek családján legelsőnek tehát a gyűrű szerepel, ez az egyszerű fémkarika, tüzfényű gyöngyfoglatával vagy művészi vésetű kövével.

Irott nyomok vannak arról, hogy már nemcsak a rómaiak, a régi görögök, az ókori egyptomiak, hanem már a kaldeusok is viselték a gyűrűt. Kizárólagos ékszer szerepét azonban csak újabban vette át a gyűrű, mert hajdanta szimbólikus jelentősége volt és viselője nem csupán hiúságból hordta kezén a keskeny bronz, vagy vaskarikát.

A gyűrűnek minden időben más volt a szerepe és jelentősége. Minden időben és minden nemzet történetében, a művészet és művelődés-történelem nézőpontjából tekintve, valóságos külön fejezet — a gyűrű. Amikor a kézen, a mikor a lábán, a karon és amikor a fülön vagy orron keresztül huzva szerepel, mindenkor más és más kultúrába világít belé. De a gyűrű ma, bár teljesen átment a köz-

Erre a hitvallásra Prohászka Ottokár, a szociális püspök tanított minket. Ő a mi mesterünk, ő a mi irányítónk. Az ő írásaiból szívjuk a magyar katolikus munka szellemét.

Miért Prohászka?

Mert a katolicizmus nagy értékeit ő fordította le a modern ember nyelvére; „En beszélni akarok a modern emberrel” vallotta. És hozzánk intézett szavát mi megértettük. Szelleme megtermékenyítette munkára született akarásunkat; mert magyarságunkban ő volt a katolikumnak a legteljesebb kifejezője; mert száz százaléig katolikus volt és mégis az egyetemes, mindenkit befogadó magyarságot hirdette; mert nála találtuk meg a szociális lelkiületet a legtisztábban akkor, mikor a magyar szociális hajnalhasadás még késett; mert ő az magyar viszonylatokban, ami XIII. Leó volt a világegyházban. Írásai részünkre: gazdag élmény, erős hitvallás, időszerű programm.

A korunkat jellemző nagy szellemi anarchiában ez a férfias munkakérés, bátor munkakarás, amely a saját egészség felfogása szerint kíván dolgozni az egyetemes magyar társadalom érdekében: tagadhatatlanul rokonszenven kelt sz erre a hangra fel kell figyelni a szlovenszkoói magyar társadalom minden rétegének. A munkásosztály, a szegény néprétegek pedig egyenesen nagy szeretettel kell, hogy köszönték ezt az elindulást, amely az ő érdekében is történik. Ugylátjuk, hogy a gyakorlati katolicizmus megvalósításáról van szó. A vallás nemes eszméit mélyebbre ágyazni be az életbe, hogy az emberek minden cselekedetét a vallás nemes filozófiája irányítsa, amely minden ember javára törekszik s emberideál gyanánt a szociális felelősséget érző egyént állítja az élet központjába.

Megvagyunk győződve róla, hogy az Új élet nagy erjesztője lesz Szlovenszkoóban a szociális eszmének, hiszen már az első számban is olyan súlyos nevekkel találkoztunk, mint Csársky püspök, Takács Menyhért dr. jászói prépost, Csávossy Elemér, Pfeiffer Miklós dr. kassai kanonok, a mely szociális érzésű filozófus, Balla Borisz és mások s végül maga a szerkesztő: Rády Elemér, garantálják a megindult munka komoly fajsúlyát.

GARAMVÖLGYI.

CSAK HELYBELI IPAROSSAL

DOLGOZTASS!

használatba, már odáig jutott, hogy — multjárdól szinte alig tudunk valamit. Eredetét, szimbólumát és allegóriáit nem ismerjük és csak azt tudjuk róla, hogy ezer formájában is mindig csak — ékszer.

Pedig, amíg idáig jutott, hogy a köztudatban ma már kizárólag, mint ékszert ismerik, nagy és gyönyörű multat hagyott maga mögött és ezen keresztül magával hozta misztikus szimbólumát is.

Valamikor, évezredekkel ezelőtt, az ó-kaldeusoknál és egyiptomiaknál a gyűrű szimbólum volt. A koralaku nap-pályát szimbolizálta, az örökké megújuló évszakokat és az időt magát, amelynek nincs kezdete és nincs vége; és a gyűrű így a végtelenséget is jelképezte. A rómaiak az egyiptusi istenségekkel együtt átvették ezt a szimbólumot is, amit a két szó: annus (év) és annulus vagy anulus (gyűrű) is bizonyít. És amint a kör, a koralaku nap-pálya összeköti az évszakokat, ugy a gyűrű is lassanként az emberek összetartozandóságát kezd szimbolizálni és így a hűség jelképe lesz. A szimbólumból tehát újabb szimbólumot készítettek. Már az ifjú római is kiválasztott aránjának vasból vagy bronzból készült, bár épenességel nem finommívű gyűrűt küld, annak jeléül, hogy a nőt egész lényében magához kívánja fűzni és a római nő, a szimbólum elismeréséül, egész életét át hordta a gyűrűt bal kezének negyedik ujján.

A férfit és a nőt lélekben összekapcsoló szimbólumán kívül a gyűrű nemcsak a már az egyesülést és a birtoklást is jelképezi. De ezenfelül holmi szövetségfélélet is jelent. Minos, Kréta királya és az athéni Theseus, a tenger istenétől, Neptuntól való eredetüket vitatják. És amikor mindkettőjüknek bizonyosságot

A mozi óskora.

A Pesti Hírlap Vasárnapjának egyik számában, érdekes cikk jelent meg Jules Etienne Mareyról, a mozi igazi feltalálójáról, aki 1882-ben rögzített meg először mozgast fényképekben. Marey azonban csak az új kor előharcosa volt, de a mozi óskora valóban — az óskorban kezdődött.

A görög monda szerint Daedalus, aki a mythologia szerint a képzőművészetek feltalálója, olyan szerkezetet alkotott, mely egyes képeket sorakoztatott, egymás mögé és azokat mozgásba helyezte.

Pánius „Historia naturalis” című művében, Krisztus után 23-ban, azt írja, hogy a természet titkainak felszerteit őrei, konkáv tükrökkel csodálatos szemfényvesztést tudnak produkálni. Aulus Gellius a „Noctes Atticae” című munkájában, amely Kr. u. a második évszázadban készült e, írja, hogy a régi Róma jósai az optikának olyan titkozatos törvényeit ismerték, amelyeknek alkalmazásával a babonás népet elkápráztatták és természetfeletti erejüket hitették el velük.

Damasieus már olyasfélélet ír, hogy a papok a vetítés technikájának valamilyen formáját is ismerték. Egy istentiszteleten, — írja az októberi író — amelyről halgatnom kell, valami fénycsomó jelent meg a templom falán . . . E'őször távolról láttus, mikor pedig közelebb jött, egy istenség alakját vette magára . . .

Caudius Ptolomeus, a Krisztus után 150 körül élt asztrológus és matematikus, a „A fény tana” című művében egy fehér korongról ír, amelynek egyik szelete szines. Ha a korongot gyorsan forgatják, olyan, mintha az egész felülete szines volna. Ptolomeus után Leonardo da Vinci, Newton és más tudosok toglalkoztak e jelenség okainak kifizérésésével, de hiába.

A XVIII. században már játékszerhez használták fel ennek az optikai jelenségnek az érdekességét. La toupie éblouissante (a varázskorong) volt a címe ennek a játéknak, amelyet 1765-ben Nollet abbé fizikai leckéiben részletesen leír. E szerint az ember a golyó illuzióját keltetheti, ha egy korongot egy tengely körül forgat. Ha viszont egy hordó keresztmetszetét alakítjuk ki görbe drótköbül és azt forgatjuk egy tengely körül, egy hordó benyomását fogja keltetni.

Benvenuto Cellini, a szeniális olasz szobrász és ötvösművész önéletrajzában szintén

kell tenniök erről. Theseus a tenger, vagyis Neptun felé dobja pecsétgyűrűjét és a gyűrű eltűnik az árban, annak jeléül, hogy a tenger és annak istene elfogadják a köteleket. De a régi görög mondáknban máshol is szerepel a gyűrű. Polykrates be akarja bizonyítani Amasisnek, hogy a szent tengert ő vele, miként a multban, ugy a jövőben is titokzatos kapocs fűzi össze és ennek jeléül ünnepiesen a tengerbe veti gyűrűjét. Am a tenger mélye viszdobja a partra. A tenger nem utítja meg véle a szövetséget. Ugyanez a szimbóluma később annak, hogy a velencei doge, ünnepies szertartások közben, értékes, dragamüvű gyűrűt vet az Adriába, ezzel jelezvén, hogy a tenger a köztársaságnak — jegyese.

A gyűrű azonban nemcsak állami, hanem egyházi és tudományos életben is szimbólumokat képvisel. A halászyűrű a pápát az egyházzal jegyzi el örök frigyre, a tudori és magisteri gyűrű pedig azt jelképezi, hogy annak viselője egész életét a tudománynak szenteli.

A szimbólikus eljegyzéseken kívül, — amikor fogalmak, elemek, vagy erők szerepelték benne — a gyűrű, természetesen a jegygyűrű szerepét is elnyerte és az eljegyzések ez a szokása, a kereszténység útján már teljesen meghódította az egész művelt világot, hogy végül szintén törvényeszerű érvényességre emelkedjék. De ez csak lassan történt meg és jó időbe telt, amíg különböző népeknél szokások titkozatos csomóköst, kettőtört pénzdarabokat, a küszöbbe való sóhintést, a friss kenyérnek a jegyepár feje fölött való kettőtörését a frigykötséssel a gyűrű kezdte helyettesíteni. Ez csak a tizenötödik században következett be. És ekkor a gyűrű már csak a lelki kapcsot jelentette.

említést tesz egy csodálatos eseményről, amelynek a római Colosseum volt a színhelye és amelyben szintén a konkáv tükrök, jellegzetességeinek játékát lehet felismerni.

Az első ember azonban, aki a fényváltás mai útját megszahte, Kirchner páter volt, aki 1765-ben feltalálta a laterna magikát. Ő maga ugyan azt állítja „Ars magna lucis et umbræ” című munkájában, hogy ő csak tökéletesítette ezt a csodálatos játékszer, de tudományt őt tartja a gép igazi feltalálójának.

Néhány évvel később, 1778-ban, a francia Robertson „Seraphin árnyképei” címmel mutatványos intézetet nyitott, amelyben végtelen képeket mutatott és így ez tekinthető a világ első moziának, a forradalom napjain az a műintézet először a Rue de l'Echiquier-re költözött, majd megnyitotta fényes helyiségébe a Kapucinus-zárdában.

Száz év telt el Robertson tökéletesített laterna magikájának halála után Marey felépítésével, akivel azután megkezdődött a mozi új korszaka.

Az inségbizottság közleményei.

A munkanélküliek és ellátatlanok felszámolására szolgáló inségadóra 1931. dec. 30-tól 1932. jan. 5-ig az alábbi újabb befizetések eszközöltettek 6428 Ké. összegben. 1931. dec. 29-ig nyilv. nyugtázott összeg 61.329.10 Ké. 1932. jan. 5-ig befolyt inségadó összesen 67.757.10 Ké.

Újabb befizetések: Šuffák Ondrej 100, Perl József 93, Ujfalussy Sándor 4 havi 56, Vanger Mihály 4 havi 51, Dr. Kersék János 100, Mikus Margit 9, Florek László 13.50, Bottlik Miklós 12, Zelenyák József 12, Lachy Elek 177.50, Imre Dezider 13.50, Pleva Ján 9, Zádory Michal 36, Krencsan Jozef 9, Fiacán Gusztáv 10, Budaváryová Mária 10, Kováčiková Antonia 12, Croplák Julius 12, Rozsnyó Jozef 30, Nagyová Emma 10, Sági Ján 9, Kosztolányi Ondrej 9, Školnyik Ján 9, Kiszela Ladislav 9, Rác Ján 9, Kiss Alexander 9, Šimko Karol 45, Vojtás Štefan 59, ing. Simai Mikuláš 98, Andrási Ferdinand 53, Veró Ernest 57, Tóth Antonín 59, Bakó Koloman 37, Bodó Alexander 48, Kucsera Jozef 38, Ivanovitsová Margita 10, Varamayová Helena 9, Holovicz Vojtech 30, Tonka Štefan 11, Lőrincz Ondrej 33, Šerfőző Jozef 15, Bíróš Jozef 43, Vajda Ludevit 13, Školnyik Jozef 10.50, Beniczky

Koloman 36, Gyuriš Ján 44, Zilay Alexander 38, Mészáros Dezider 44.50, Tamás Alexander 42, Tamás Ján 7.50, Valkovics Koloman 35, Jakab Štefan 14, Jakab Jozef 10, Gergely Jozef 13.50, Zachar Štefan 7.50, Nagy Alexander 117, Mészáros Ludevit 9, Ferencz Jozef 10, Tóth Štefan 9, Szarka Ján 9, Ujfalussy Michal 10, Sabik Pavel 9, Rajcsányi Ján 9, Dukupil Ferdinand 12.50, Bóna Ján 9, Stern József 100, Pál Lujza 4 havi 200, Jasenák Julius 80, Hopfer Ferdinand 50, Moravcsik Ludevit 25, Prajnar Karol 30, Joachimstalová Vlasta 20, Pouček Emanuel 15, Saska Ladislav 15, Bellová Zelmira 30, Tóthová Helena 35, Pétery Viktor 10, Musil Hynek 15, Mihalovicová M. 20, Prajnerová Janka 20, Jasenková Anna 20, Slaviceková Aurelia 20, Guggenbergerová Mária 20, Mikurčík Rudolf 5, Kácsa Alexander 20, Konjár Pavel 5, Elek Vojtech 5, Čech Rudolf 10, Bóna Štefan 10, Bóna Ján 10, Ujváry Karol 5, Pavlov Štefan 4, Valach Pavel 5, Starý Frant. 3, Kramar Jozef, 3, Varmuzek Pav. 3, Székely Alex. 3, Pečarik Andr. 3, Kausal Vojtech 3, Švec August 3, Kršjak Sylvester 3, Tatár István 82, Seidler Emil 20, Rubinsky Vince 24, Tóth Ján 80, Pritz Alexander 50, Letocha Štefan 50, Wezely Ján 45, Kováčik Jozef 45, Juno Frant. 25, Koškova Alžbeta 20, Tóthová Julia 30, Husáriková Emma 20, Mihalovics B. 20, Bažo Julius 30, Ulrich Jozef 30, Vavriková Anna 20, Marencák Anton 30, Bujna Jozef 20, Hentz Koloman 20, Dermek Albin 20, Taby Ondrej 20, Cirok Gejza 25, Brozman Ján 20, Ballo Ján 15, Schmidt Pavel 15, Majetič Pál 20, Brozmann Viktor 15, Malik Viktor 15, Gerófi Eugen 15, Bojsza Imrich 15, Faix Vojtech 10, Hansko Peter 30, Filadelfi Jozef 20, Tamásová Róza 15, Koráb Karol 20, Grotte Vilmos 28, Dr. Karafiát Máriaus 30, özv. Faragó Miklós 28, Vankay Štefan 50, Bolemann gyógyászer 178, Dr. Hamar Julius 135, Zorádová Natália 10, özv. Grapka Józsefné 15, Schrank Nathan 20, Márkus Jozef 25, Zahorák Jozef 25, özv. Baker Árnádné 10, Bargár Jozef 220, Preiner Julius 50, Szathmáry Mikuláš 40, János Eugén 30, Liška Alexander 25, Gross Dezider 10, Kozdy Barnabás 20, Behalová Mária 10, Konwald Karol 15, Mešťanek Ján 15, Drexler Ladislav 10, Loserth Jozef 10, Szathmáry Vojtech 15, Sümegh Ludevit 20, Fűredy Ján 10, Knapp Géza 200, Knapp Gyula 200, Vörösmarty Miklós 100, Kákonyi Ignác 74, Sárhegyi Ján 103.50, Ballog Emanuel 60,

Baroška Ján 153, Schulcz Ármin 40, Horn Lipót 100, Weinberger László 116, Durdik Jozef 5 Ké.

Fogadják a nemes szívi adakozók hálás köszönetünket!

GUBA JÁNOS

h. városbíró - az inség. elnöke.

— Ki a jó férj és ki a rossz férj? —

Egy filozófus férj a következőkben állította össze a jó és a rossz férj természetrajzát. A rossz férj elveri a feleségét. Ezzel szemben a jó férj csak a felesége hozományát veri el. A rossz férj nagylábon él és finom lakkipőben jár. A jó férj csak a papucsok a hive. A rossz férj, ha békeséget akar, csak a feleségét lözi. A jó férj a békeség kedvéért megfözi az ebédet is. A jó férj, ha hedűművész, szépen elhagyja a feleségének egy nótát. A rossz férjnek a felesége hedűl el a nótáját. A jó férj befűt a szobába a felesége helyett. A rossz férjnek a felesége fűt be. A jó férj úgy táncol, ahogy a felesége fűtül. A rossz férjnek a felesége táncoltatja meg. A jó férj, ha drámaíró, ír egy darabot a feleségének. A rossz férj nem megy el odáig, csak jeleneteket csinál. A jó férj gratulál a feleségének, ha énekes közben kivágja a magas C-ét. A rossz férj ellenben a feleségét vágja ki, ha hamisan énekel. A jó férj nem vitalkozik a feleségével, mert mindent helyben hagy. A rossz férjnek azonban a felesége hagyja helyben, amúgy magyaron. A jó férj, ha odahaza unja magát, elmegy a feleségével a színházba. A rossz férj maga rendezi otthon a színházat. A jó férj, ha humorista, gondoskodik a csattanóról. A rossz férjnek könnyebb a dolga. A csattanót megkaphatja gondolkodás nélkül a kedves feleségétől is.

— Márciusig érvényesek a régi szállítólevelek. A pénzügyminiszterium rendelete szerint a jelenleg forgalomba lévő vasuti szállítólevelek 1932. március 31-ével hatályukat veszítik. Ezen a napon túl a régi szállítólevelek nem cserélhetők ki új nyomtatványokra. Az új szállítólevél blanketák már elkészültek s darabjuk 15 fillérbe kerül.

Lassankbent eltűnt a birtoklás jelentő, többé-kevésbé jurisztikai jelentősége és helyébe lépett a gyűrűváltás, amely már kölcsönös vonzódást, szerelmet és hűséget szimbolizált. És ezzel végleg bevonult a nők életébe.

Persze, szerepelt a gyűrű titokzatos varázsló-eszköz gyűjteményét is. Gyűjtemény, lydia király, leszál a föld mélyébe s ott ujjjára vonja a legyőzött óriás gyűrűjét, amely szerint, hogy azt befelé vagy kifelé fordítja, látható vagy láthatatlan alakot kölcsönöz neki. Az ós-wikingeknél a csodagyűrű megővja a megöregedéstől Holgert, aki e mágikus gyűrűjét Morgane tündértől kapta. De a gyűrű a tüzet is eloltja. A bambergi Szent Kunigunda, amikor gyilkos tűz ütött ki, a vészharang felé dobja gyűrűjét és az magától harangozni kezdett, ami által elejét vehették a pusztulásnak.

A hatalmat is szimbolizálta a gyűrű és mint a hatalom jelképe szerepelt a biblíában is. Mózes I. könyvének 41. fejezetéig így szól: „És szóla vala továbbá Pharaó Józsefhez: Lásd én téged egész Egyiptomnak fölébe helyezlek és lehuzaan gyűrűjűt kezéred, József kezére huza vala azt.” A Makkabeusok könyvének hatodik fejezetében a 14-ik vers is a gyűrűről szól, még pedig a következőképpen: „Megette vala kapitányának egész országa fölélt és neki adá a koronát, palástot és gyűrűt.” De a hatalmat szimbolizálja a gyűrű akkor is, amidőn a püspök egyházfejedelmi jogában elismertetik: „per anulum et baculum”, azaz: gyűrű és pásztorbot által.

A gyűrű gyakorlati használatát, mint pecsétgyűrűt, az ó-kalduusoktól ered és innen került a keleti országok hajósnepeire, majd később pedig az etruszkokhoz, görögökhöz

és rómaiakhoz. Az egyiptusi, épen úgy a babilóniai pecsétnyomó legérgebb ismert formája azonban henger alakú. Csak később, Kr. e. kétezerektől kezdve, a közép-egyiptomi birodalom idejében kezd szerepelni a skarabeusz-vésztű pecsétgyűrű, melyet az ujja huza, fémből készült gyűrűre erősítettek és vésete befelé volt fordítva. Ez a véset fordítható volt. De nemcsak a Nilus mentén, hanem Ciprus-szigetén is találtak ősi leleteket ban arany és ezüstfoglatu skarabeusz-pecsétgyűrűket és később az etruskok is készítették már ilyen gyűrűket, amelyekkel azután az egész Földközi-tenger vidékét elárasztották.

Csak később, a görögöknél és rómaiaknál szerepelt a gyűrű szilárdan odaerősített, köből készült pecsétvésettől. A pecsétgyűrű viselője egyébként a régi görögöknél a szabad polgár jelvénye is volt. Ezekkel a pecsétgyűrűkkel, illetve ezeknek lenyomatával látta el a birtokát és javait, hitelesítette okmányait és írásbeli nyilatkozatait és már Solon törvényt hozott arra nézve, hogy a kömetszőknek és vésnököknek bármilyen formában is tilos az eladott pecsétgyűrűnek vésztől másolatot megtartaniok. Homérosz nem tesz említést sehol sem a pecsétgyűrűkről, de Schliemann Mykenében a görögök előtti időkbeli való romok között már talált arany pecsétgyűrűt is. A későbbi rómaiak már nem csupán okmányok, végrendeletek hitelesítésére használták a pecsétgyűrűt, hanem már a legrobbanós levelet, sőt teljesen magánjellegű írásos üzenetet is vésztől láttak el, sőt még a házi eszközöket is, ha a helyzet úgy kívánta, pecsétgyűrűvel pecsételték le.

Tüztűnyű briliánsok és gyöngyök diszeivel ellátva, mint igazi ékszer, csak ezután

kezdt szerepelni mai formájában a gyűrű. És őseink még a fősúlyt a követésére helyezték, míg a foglalás legtöbbszörre igen egyszerű volt. De a művészi követésekben nem is értük utol még ma sem a régi görög és római kömetszőket és vésnököket. A dekadens rómaiak már összes ujjaikat elhalmozták értékes és drágaművi gyűrűkkel, melyekért olykor hihetetlen áratok fizettek. Voltak, akiknek olyan értékes gyűrűgyűjteményük volt, hogy azokat külön és célra készült szekrényekben, az úgynevezett dactylotheca-ban őrizték. Az első lyfajta gyűjtemény Scauruse volt, Sulla mostoha-fiáé és ez hosszú időn át pártatlan volt a maga nemében egész Rómában. Fényét csak Pompejus homályosította el, aki Myrtharideses világhírű hasonló gyűjteményét, mint hadizsákmányt Rómába hozta és ott az előzőti ajándékok közt a Capitoliumon elhelyezte. A rómaiak után később, amerre csak a légiónk megfordultak, az északi országokban is szerepelni kezd a gyűrű, mint ékszer, de sok helyütt az ujgyűrűk helyett kétszer csavart aranyból készült karikagyűrűk, karpercek szerepelnek.

Foglalatra, de formára vagy körre nézve is, a mai napig igen gyakran változott a gyűrű. Egyszerű femkarikára hatalmas, nehéz gyűrűk következtek, hol ilyen, hol amolyan drágakövek dívtos, aztán a gyöngy foglalata el az ékkövek helyét, mert itt is, mint minden luxus-cikknek a dívt változásai is irányadóak. Csak egyetlen alakja van, amely már évszázadok óta nem változott és ez a — jegygyűrű, amelynek egyszerű aranykarikája lehet bármilyen egyszerű vonalú, de mindenkör a legszébb ékszer, mert a hűséget és szerelmet szimbolizálja.

Különfélék.

VALAMIKOR NÉKEM IS VOLT...

Valamikor nékem is volt
Titkon szövött édes álmom...
Azt hittem, hogy úgy mint másnak,
Eljön nékem is a párom...
Valamikor úgy szerettem
Körülöttem a világot...
Magsirattam, megcsókoltam
Minden hervadt kis virágot...

Valamikor sajnáltam a
Párjavesztelt kis madárkát,
Fájó szívvel vigasztaltam
Egy szomorú, bús lénykét...
Valamikor, amtkor még
Jobbak voltak az emberek...
Addig én is hínni tudtam...
Már nem tudok... Nem is merek...

.....
SZABÓ JENŐ.

— **Ujbánya utolsó magyar rendőrkapitányának tragikus halála.** Haláláról értesülünk Baumann Viktor volt egykori ubjányi rendőrkapitány tragikus haláláról. Baumann Viktor, aki legutóbb magyar királyi rendőrtanácsos volt, Budapestről Balassagyarmatra utazott unokahuga esküvőjére s ott az új rokonság ismerkedési estélyén mondott pohárköszöntője közben érte váratlanul a halál. Halálhíre barsi ismerősei körében élénk részvétet keltett, mert rokonszenves egyénisége közseretnek örvendett. Halálával Ujbánya utolsó magyar rendőrkapitánya szállt sírba. Baumann Viktor a világháborút nem az ubjányi rendőrkapitányság hivatali asztala mellett töltötte, hanem mint főhadnagy a harcúterén évezett, majd 1917-ben fogságba került, ahol éveket töltött.

— **A Magyar Nemzeti Párt f. hó 6-án tartotta évi rendes közgyűlését a református egyház tanácstermében tagjainak nagy-számu részvételével mellett Bándy Endre elnök üdvözölte a megjelenteket és röviden ismertetette a jelenlegi helyzetet. Majd Budaváry László tartotta meg titkári beszámolóját, melyhez többen hozzászóltak. A lelépő tisztikarnak a közgyűlés a felmentvényt megadta és dr. Kmoszó Béla körzeti elnök vezetésével őt tagu jelölő-bizottság megejtette a jelöléseket, melynek alapján a következő új tisztikart és választmányt választották meg. Elnök ismét Bándy Endre, társelnökök Antal Gyula és Szabó Dániel, ügyvezető alelnök Boros Béla, pénztáros Eder Kálmán, jegyző ifj. Schubert Pál, ellenőr Nagy Gyula és Schusztá Vilmos. Ügyész Balog Sándor. A választmány tagjai: Dóka István, Vida Jónás, Majtényi László, Boros Gyula, Dr. Bolesmann Jánosné, Vörösmarty Miklós, Nagy András, Glambos János, Tóth Károly, Váczy Jónás, Balog Endre, Györgyi Lajos, ifj. Jakab Sándor, Koncez Károly, Kucs Lajos, Balázs Gyula, Váczy István, Baroska János, Várady Gyula, Szecso Sándor, Ladányi István, Varga Károly, Vízzy Sándor, Tóth Béla, Várady Sándor, Dóka Sándor, Dóka Lajos, Szilárd Henrik, Koncez János, ifj. Rácz Jónás.**

— **A szlovák népiszkola misérial.** Az alábbi panaszos levelet kaptuk: Tek Szerkesztőség! Rígóta úgy ismárgjuk az önök lapját, mely az igazság útján haladva nem tesz különbséget nemzetiség, vallás vagy osztály között, azért kérjük következő panaszunk nyilvánosságára hozását. A „Ludová Scola” I-6 osztálya az izr. elemi iskolában van elhelyezve, tanítókarának dicsegetremelő jóakaratóból. Helyet szorítottak a kis nebulóknak a felekezeti iskolák legkisebbikében, így megmentették gyermekeinket, hogy széiben, hóvárharban, autó elgázolásnak kitéve, a város-tól messze eső polgári iskolához kilométereket gyalogoljanak. De gyerünk el az izr. iskola egyik osztályába. Itt van az I-6 elemi „Ludová.” Belülről kis torkok köhögése hallik és bent az iskolában körülbelül 20-25 gyermeke szánt helyiségben 61 gyermeket találunk! Szpadtak, szomorúak, egynehány vásott, csintalan, ki oktalan ugrálással veri fel a port. Észegényedett iparosok, munkások, kisgazdák gyermekei vegyest ezek. Köztük fiatal uri léány: a tanítónő. Türelmesen osztja gyermekeinkkel a rájuk mért „nem-

törődömség” szomorú sorsát. A gyermekek rajongva szeretik! Ez tehát az iskola képe... S hogy az illusztráció teljes legyen, — egy rendelet az összes cigánygyermekket iskolakötelessé teszi, (köztük 14 évesek) s ezek mint analfabéták, az izr. iskolában elhelyeztet, — I. oszt. ludovába, az amugy is zsúfolt helyiségbe, pótlásként beszállítottak... Most az a hír járja, — a kis tanulóknak felmondták a szives vendéglátást, még pedig józan ésszel felfogható méltányos igazsággal, mert a tisztaságot nem kedvelő „új tanítványok” megjelenése, — nem csak a gyermekpajtasokat hozta ámulatba, — de megdöbbentette a jobb érzésű szülőket is, — kik már tisztaság szempontjából is aggódva féltik gyermekeiket. A tudomány isteni ajándék, melyhez minden ember fiának joga van. Nemeset gondolt az, — ki e kerethez felölelte a cigány gyermekeket is, — de sajnos fél munkát végzett... Ezek számára külön menhelyet kell létesíteni, hol előbb testük tisztántartására megszoktatni, ruházni, étellemezni kell, rendszer munkakörbe osztva, hasznos embereké válhatnak. Mi pedig szülőik ezek után kénytelenek vagyunk a városi ügyeket vezető urakhoz fordulni, elsősorban a hatóságos orvos úrhoz és kérjük sürgetve a lehetetlen állapotok megvizsgálását, mert a jelzett iskolában tanító-nőjük élén 64 gyermek — öshibajátolyan — meg van fosztva az Úr Isten éltető levegő-jétől. Ha az iskolázás kötelezetté, legyen akkor elegendő szabályozott iskola. Lévén pedig van is! Egyes helyeken nagy a kényelem, míg itt egészégtelenül szoronganak!

— **100 százalékkal eveltelett a munkanélküliek száma.** Cseh dr. népjóléti miniszter sajnátságú beszédében kitért a csehszlovák köztársaságban uralkodó nagy munkanélküliségre. A miniszter bejelentette, hogy a különböző üzemek, vállalatok munkakörülatása és beszűntetése napról-napra ezekkel emeli a munkanélküliek számát. A hivatalosan nyilvántartott munkanélküliek száma november hónapban 336.874-re szaporodott, amely szám 33 százalékos növekedést mutat az előző hónap kiemutatással szemben és 100 százalékos emelkedést az előző év október havában kimutatott munkanélküliek számával szemben. Két év alatt majdnem tízszeres emelkedést mutat föl a munkanélküliek statisztikája. Meg kell azonban jagegyeztetni, hogy a miniszter csak a szakszerzeteknél jelentkező munkanélküliekről beszélt, mert a hivatalos nyilvántartásba be nem került munkanélküliek száma legalább kétszer annyi.

— **Az egyfolytában való tanítás lévén.** A lévai kör. kath. elemi fiúiskolában előkészítés előtt áll az egyfolytában (dielelőtt) való tanítás bevezetése, amelyet a tanítókar a rossz szociális és közgazdasági viszonyokkal indokol, továbbá pedig azzal, hogy a növendékeknek több mint ötven százaléka nagy távolra kell kénytelen az iskolába járni, ami az egyfolytában történő oktatásnál az egyszerű iskolába menéssel a felére csökken. Az alsóbb osztályokban, tekintettel arra, hogy itt a tanügyi hatóság nem engedélyezi az egyfolytában való négy óras oktatást, az iskolai rend megfelelően módosulni fog.

— **„Göré Marcia lakodalma” — a munkásegyletben.** A Lévai Ker. Munkásegylet f. hó 31-én rendezte meg szokásos farsangi táncestélyt saját helyiségében. A mai nyomasztó viszonyok között egy feledtető estére a munkásegyletben Göré Marcia lakodalma fogja a vigasgot elővárszólani. Ugyanis az egylet műkedvelői Grudonyi Gáznak ezt a csupa kedély és tréfából álló híres magyar figuráját hozzák színe egy négy felvonásos darab keretében.

— **A magyar nemzeti párt lévai körzeti választmánya f. hó 17-én, vasárnap d. e. fél 11 órakor Léván a ref. egyház tanácstermében ülést tart.**

— **Vallásos-est.** A Prot. Léánykör ma este 6 órai kezdettel vallásos-estélyt tart, melyre az érdeklődőket szeretettel meghívja a Vezetőség.

— **Vallásos tárgyú színelőadás.** A „Don Bosko” Szociálisusok intézete Gramszent-Benedekről közli, hogy január hó 14-én este 8 órai kezdettel Léván a Városi színház-

ban előadást rendez. Színe kerül „A Megváltó ellensége” című 4 felvonásban, ezenkívül még egy egyfelvonásos énekes vígjáték. Ugyanez a gyermekek részére ugyanaznap d. u. 2 órakor lesz előadva. (Az előadás nyelve: szlovák.) A tiszta jövedelem az új Krisztus Király kápolnájának berendezésére lesz fordítva. Jegyek elővetelben: Nyitrai és Tárza cégénel.

— **Eljegyzés.** Berényi Bözsikét Léva, eljegyezte Krausz Nándor Budapest. M. k. é. h.

— **A Lévai Torna Egylet jan. hó 30-án tartja álarcos jelműzbálját.** A gazdasági helyzetre való tekintettel külön meghívók nem lesznek kibocsátva, bővebbet lapunk jövő számában.

— **A Lévai Dalárdá próbáit** már megkezdte és a férfikara a szokásos időben, minden hétfőn és csütörtökön este 8 órakor tartja próbáit. A vezetőség ezúton felkéri az összes tagjait, hogy a próbakor rendszeresen és pontosan megjelenni sziveskedjenek.

— **A Lévai Pérfi Mária Kongregáció** a munkanélküli segély javára Vízkereszt napján a Kath. Kőr színpadán műkedvelői előadást rendezett. A szereplők ügyes játékba bar meghozta az erkölcsi sikert, azonban az anyagi siker már nem állott ezzel arányban.

— **A tanítóképző növendékeinek operett előadása.** A tanítóképző növendékei tegnap este a Városi színházban sikerült operett előadást rendeztek. Színe került Francisci Miloslav operettje: Oszitosova dcéra (Oszitos leánya). Az előadás sikerét a nagy ének és zenekar erősen támogatja Kaizer tanár művészi vezetésével. Az előadást ma, vasárnap d. u. 2 órakor megismétlik.

— **A Lévai Munkás Akadémia** mára hirdettet Barta előadása technikai okokból elhalasztatott. Holnap, jan. 11-én este 8-kor a Munkás Otthon helyiségében Simai Miklós mérnök tart előadást „Gép és társadalom” címmel. Belépő díj nincs.

— **Karácsonyi gyermekszínelőadás Zselizben.** Zselizről jelentik: A zselizi r. k. népiszkola tantesztület, mint minden évben, úgy ezidén is gyermekszínelőadást rendezett a karácsonyi ünnepek alatt. Előadásra került Szabó Jánosnak „A megkerült gyermek” című pasztorjátéka és ismeretlen szerzőtől: „Árva Gyurka törpe lesz” című karácsonyi meséjének. Az összes gyermekszereplők pártlan ügyességgel alakították szerepeiket, úgy, hogy az előadást szűfolt híz előtt háromszor meg kellett ismételni. A bevétel — dacára a mai súlyos gazdasági viszonyoknak — messze fölémutta a tantesztület által eddig rendezett gyermekszínelőadások jövedelmét, ami fényesen bizonyítja, hogy Zseliz község katolikus társadalmából még nem halt ki a szép, nemes és vallásos ügy iránti érzék. A tiszta jövedelem iskolai felszerelésre és tanulmányi kirándulásra fordítja a tantesztület. A szép erkölcsi és anyagi siker Nemes János kántortartó és Nemesné, Kiraly Maria tanítónő érdeme.

— **Színelőadás Tőhőlőn, a munkanélküli javára.** A tőhőlő ifjuság újévkor nagysikerű színelőadást rendezett. Színe került az ismét „Cigány” c. népszínmű és „Ki a legény a csardában” c. vígjáték. Az előadás nagy közönség előtt zajlott le s nagy erkölcsiileg mint anyagilag szép sikert ért el. A szereplők közül kivált a címszerepben Frányik Géza, aki a cigány szerepét igen jól alakította. Léány, Rózi szerepét Frányik Vikta szintén jól játszotta. A többi szereplők közül még Lukács Lajos, Iszóf Feren, Limand Lajos és Botka Ferenc tünnek ki, aki a vígjátékban a kocsmáros szerepét hűen adta. A tiszta jövedelmet a tőhőlő munkanélküliek javára fordították.

— **A gabonarakár szarká.** A nagysarói Fraukl uradalom magtárából már hosszabb idő óta fogott az árpa. A csendesség kiderítette, hogy 6 helybeli legény az ablakvasat kifeszítve, azon keresztül dözsömgátta a gabonát, melyet autón szállítottak Zselizre, ahol eladták, a kapott pénzt pedig elmulatták. Kb. 30 mm. árpa hiányzik. A beismérésben levő tettesek letartóztatásban vannak s a bevők ellen is vizsgálatban folytatásban.

— **Gyászír.** Nagy Pálné, szül. Pereszényi Karolin 75 éves korában Léván elhunyt. A megboldogult Nagy Pál nyug. ref. tanító hitvesét gyászolja.

— **Az Érsekújvári Nőegylet teadélutánja.** Érdemes társadalmi esemény lesz vasárnap, január 10-án Érsekújvárnak. Az Érsekújvári Zsidó Nőegylet, amelynek bálja évről-évre az érsekújvári farsangi szezon legnagyobb eseményei közé szokott tartozni, ez évben — a megváltozott viszonyokra való tekintettel — csupán teadélután rendez. A teadélutánon nincsen belépődíj, teáért és sendvicserért mindössze 6 koronát kell fizetni. Ez a viszonyoknak megfelelően szerény keretek között megrendezésre kerülő teadélután mégis olyan vonzó erővel bír, hogy nemcsak Érsekújvár társadalmának minden rétege fogja magát rajta — felekezetre való tekintet nélkül — képviseltetni, hanem az egész vidék komolyan készül a teadélutánra, amelyről a kedves vasuti összeköttetés mellett még aznap mindenki hazautazhat. A teadélután 5 órakor kezdődik az Arany Oroszlán nagytérben. Meghívókat nem bocsátanak ki, mindenkit szívesen látnak.

— **Veszedelemes jégzajlás a Garamon.** A tartós téli esőzés abnormitása a Garammenten nagy károkat okozott. A befagyott Garam hirtelen felengedett és a jégzajlás Zseliz körüli kompokat és malmokat ragadott magával, melyeket összetört. A kár jelentékeny. A hatóság a további védelmi intézkedéseket magtette.

— **Rúlit a forró levelessel telt fazékra és mezhart.** Garamkecskenyben Melicher József vasutas felesége a forró levelessel telt fazékot a konyhában a földre helyezte. Melicherék két éves kis fia oda kuszott és ráült a párolgó fazékra. A forró leves a kisgyermek testét úgy fűszegte, hogy két nap alatt kiszáradott. A büntető eljárás folyamatban van.

— **Megölte a szesz.** Lászlóműve pusztán Simko Károly lévai városbíró gazdaságában alkalmazott Hibik János 40 éves, bakabányai születésű napszámos megívott mintegy negy deci szeszt. A részeség tüneteivel a földi tért, de többet nem ébredt fel. A hatóság elrendelte holttestének felboncolását. Hibik két társa is ivott a szeszből, de kevesebbet, azoknak nincsen semmi bajuk. Hibik után két gyermek maradt apátlanul. A vizsgálat szerint a szeszhez úgy jutottak az emberek, hogy kiöblögtették a Lősonoról érkezett szeszeshordókat.

— **Új levélbélyegek.** Január folyamán a posta új 3.50 koronás violaszínű levélbélyegeket hoz forgalomba, amelyeken Párlitz látképe lesz látható. Azonkívül új alakban jelennek meg a 4 és 5 koronás levélbélyegek is. A 4 koronások acélkékek lesznek, az új varának a látképével és az 5 koronások moházdódek Krumau látképével.

— **Az Apolló mozgóban** ma, vasárnap este fejezik be A szerelem paradóját című, bájos hangosfilm operett előadásait, amelyben Chevalier és Jeanette Mac Donaid lélekvidámító játéka csupa derű és vígység. Kedden és szerdán sláger film dráma! Az ezüst nyíl, melynek főszerepeiben Hines és Anita Page brillíroz. Péntek, szombat, vasárnap nagy hangos film. Ugrás a lóban! A csodálatos bravuros artista drámában Cilly Feindt, Arierb Móg és Sigurd Lohde nagyszerű teljesítményei lebilincselik a nézőt.

— **Az Orient Kinóban** ma, vasárnap d. u. Tolstoj világhírű nagy drámája: Az élő halott kerül előadásra, a szokott mérsékelt helyárral mellett. A főszerepekben Mária Jacobini és V. Pudovkin. Este utolsó előadása Zilahy Lajos híres magyar szindarabja nyomán készült megkapó filmnek: A tábornok. A német beszélő film főszerepeit Conrad Veidt és Oga Tschechova viszik sikerre. Ezenkívül két hangos előjáték! Kedden olcsó helyárral népelőadás! Schöngai Lady, kalandos dráma, J. Murray és M. Nolan-nal a vezető szerepekben. Csütörtöktől egész héten nagy beszélő film, Grock, a világ legnagyobb artisztájának életéből.

5 szobás látás kiadó széles üveges folyosóval, kertes udvarral, uri utcában, esetleg az egész ház eladó. Bővebbet NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében.

A jó szemüveg nemcsak a látás éles-ségét fokozza, hanem növeli munkaképességét és megnyugtatja idegét is. Fényképzési cikkek. Zseis punktal üvegek. Nagyban rak-tár nadrag haskötők, sűrűkötők, gummiharis-nyák és illatszerekben PICK ENDRE drogeria.

Bratislava és Košice után városunkban egy új nagy lerakót van épülőben. Városunk egy közismert agilis kereskedője, modern és kizárólag jó és olcsó termékeiről híres nagy Textilgyár lerakattal szerezte meg e nagy városok után rögtön Lvicra részére.

Eőre is felhívjuk olvasóink figyelmét e gyári lerakot termékeire, valamint kizárólag szabott árakra, mindenesetre figyelemre méltó gyáraink ezirányú tevékenysége. E Textilgyár is 24 főként épít fel a napokban a köztársaságban.

Üzlet átalakítás miatt rakatam egy-részt kiárusított. Felhívom a n. é. közönsé- get ezen alkalom folytán való előadás be- vásárlásra. Divatru osztályom átszervezem egész nagyvárosi nivóra, WIDDER cég.

Szerkesztői üzenet.

V. I. Komárom. Kéziratok megérkeztek. Sziv. ádv.

Köszönetnyilvánítások.

A Lévai Férfitáriakongregáció vezető-sége ezúton fejezi ki leghálásabb köszönetét a nagyérdemű pártoló közönségnek, a Katho-litus Kőr m. t. Vezetőségének, az összes szereplőknek, valamint Éder Józseffel élén az összes közreműködőknek, kik valamennyien hozzájárultak az általunk a munkánálküliek főltségélyezésére rendezett színelőadás erkölcsi és anyagi sikeréhez.

A „Bármegyei Népbank a lévai ref. nőegyletnek 100 K-át adományozott, amely adományért hálás köszönetet nyilvánítunk.” Elnökség.

Adomány. A szlovenszkói állami civil nyugdíjasok Bratislava székhelyének lévai fiók egyesülete, a mu't évben feloszlott. A fiók egyesület összegyűjtéséből felmaradt 51 kč. összegét a volt fiók egyesület lévai ve-zetősége az árvaháznak adományozta. Levica, 1932. január 4-én.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

1932. január 2-től, — 1932. január 9-ig.

Születés

Rajcsányi Sándor Nyíri Erzsébet leánya Mag-dolna Klára. — Pek János Kianek Margit ikrek fiuk Sándor, János, Oszkár, Gabor. — Csehy Mária leánya Erzsébet. — Steiner Lajos Kohn Erzsébet leánya Viera. — Czik János Balia Mária leánya Mária Magdolna.

Halálozás.

Seres Irén 14 hónapos. — Nagy Pálné Pe-rezslényi Karolin 75 éves.

Ipartársulati közlemény az adóvallomás kötelezettségéről.

Miután az adóvallomások benyújtása aktuálissá kezd válni, figyelemztetjük tagja-inkat, hogy az adóvallomás kiállításánál figye-lembe kell venni, hogy az pontosan legyen kitöltve. Feleletesen kitöltött vallomás céltal-an, mert a pénzügyi hatóságok kifogásolják majd az esetleges helytelenségeket és ezzel csak felesleges huzavona történik elő. Kénytel-tenek leszünk átiratokra válaszolni, saját vallomásainkat kiegészíteni, sőt talán büntető eljárást is vonunk magunkra, s végül meg-történik, hogy az adó nem a saját vallomás-unk alapján, hanem hatósági adatok és becslések alapján lesz kivetve, — ami ismét felebbeszéket von maga után.

Figyelemztetjük tehát tagjainkat, hogy akik nincsenek tisztában adóvallomásuk hely-lyes kitöltésével, forduljanak az ipartársulati irodához.

Léva, 1932. január 8.

Tóth s. k. Guttman s. k.
titkár. elnök.

SPORT.

Rovatvezető: BOROS BÉLA

A Pozsony-Vidék szétválasztása ügyé- ben a döntést a Szövetség igazgató tanácsa jövő heti ülésében fogja meghozni.

LTE ma d. e. fél 10 órakor tartja évi rendes közgyűlést a következő tárgysoro-zattal: 1. Elnöki megnyitó. 2. A tisztikar és a szakosztály vezetők jelentései. 3. Pénztári je-lentés és a felmentvények megadása. 4. Új vezetőség választása. A közgyűlés a városi színházteremben lesz.

A Színházi Élet Bus Fekete László vezetésével július 14-től, Szept. 1-ig tartó társas utazást rendez Amerikába, melynek fő-célja a Los Angelesi olimpiád megtekintése. Az utazás teljes ellátással 4.000 pengőbe kerül.

LTE vivő-szakosztálya a jövőben min-den pénteken és szombaton este tartja vivő-óráit Fügér Rudolf okl. vívómester vezetésé mellett.

Az utcai bajnokság egy újabb csapat-tal erősödött. Ugyanis Kalna község Sebők Ernő vezetésével csapatot szervezett és az őszi bajnokságot utána fogja játszani. Üdvözljük őket, mint városunk sportjának egy újabb hajtását.

Proletár TE az utcai bajnokság 4-ik helyén áll. 6 mérkőzésé közül három megnyert és ugyanennyit veszített. Adott 12, kapott 13 gólt. A csapat jó futballt játszik, azonban csatársora kissé gyenge és az adott helye-tek nem tudja kihasználni. Védelmük azonban megfelelő. Legtöbbször játszottak: Melicher, Nemeth, Stypka, Garai, Bura, Valasek, Bóna, Kiss és Szedmak. Legjobb közülük Kiss Károly, Garai, Bóna és Melicher. Szedmak kapus még gyenge, Stypka túl erélyes, Bura sokat dryblizik, ezáltal megbénítja a csatársort. Kiss és Bóna jó rugó technikájú, kemény játékosok. A fe-gyelminek többet kellett velük foglalkozniok és a jövőben is sikeres szereplésük össze-függésben áll figyelemzettségükkel. A vezető-jük Háber.

Vojenská XI. A katonaság csapata je-lenleg a bajnokság 5-ik helyén áll, azonban játéktudásuk alapján remélhető, hogy tavasszal jobb helyezést fognak tudni maguknak bizto-sítani. Pontjaik száma 5, 2 mérkőzést nyertek, 3 veszettek és 1 eldöntetlenül végződött, 9 adott és 13 kapott góljuk van. Legtöbbször játszottak a csapatban Michl, Scherze, Fischer, Löwy, Malkó, Frytz, Gilárt, Sabó, Sele, Junac-sok és Hansenblasz. Játékosaikról szólva Fischer kapus megfelelő, Löwy és Malkó bekkpár technikás, de túl puha, a halvesor kissé lassu és nem rámenő, csatársoruk gyenge. Vezetőjük rtm. Jurnik, aki nagy agilitással fog-lalkozik a csapat ügyeivel.

A „BARS” rádió műsora:

A budapesti műsornál minden hétköznapon

9.30 Hírek.
9.45 Hangverseny folyt.
11.10 Nemzetközi vízjelzés.
12. — Deli harangszó.
12.25 Hírek.
12.35 Hangverseny folyt.
13. — Pontos időjelzés.
14.30 Hírek.
15. — Piaci árak, árfolyam hírek.
16.45 Pontos idő, hírek.
22-23 között pontos idő és hírek.

Vasárnap, január 10.

BRATISLAVA. 10.15 Gramofon. 11 Szimfónikus hangv. 16 Rádiózenekar. 17.50 Táncczene. 20.15 Gramofon.

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Egyházi zene és szent-beszéd a belvárosi plébánia templomból. 11.15 Evangéliumi istentisztelet. Majd: Zenekari hangv. 14 Gramofon. 15 Földmivelségi előadás. „A te-jelő állatok és istállók tisztántartása”. 15.45 Rádió Szabad Egyetem. 17 Károlyi A. cigányzenekara. 18 Helyszíni közvetítés Szombathelyről. 20 Sportere-mények. 20.15 Klasszikus operettfrasztek. Majd: Az Ostende-kávészalon. jazz- és cig-zenekara. PRAHA. 7.30 Reggeli zenekar. 8.30 Közvetítés a csehszlovák templomból. 9 Bratislava. 10 Brno. 12.04 A nemzeti gárda zenekara. 19 Mozart-opera-riák. 19.30 Tamburica-zenekar. 21 Fuvós zene.

WIEN. 9.30 Énekar. 10.30 Zenekar. 12 Gramofon. 15.30 Holzer-zenekar. 17.35 Kamarazen. 19.45 A Bohémo-nyegyes hangv.

Hétfő, január 11.

BRATISLAVA. 17 Gramofon. 16.10 Rádiózene- kar. 17.45 Fuvós neze 19.05 Gramofon. 19.20 Szim-fonikus jazz.

BUDAPEST. 9.15 Házikvintett hangv. 12.05 Gramofon. 16 Asszonyok tanácsadója. 17 „Az elhagyott gyermekekről” előadás. 17.30 Szalonzene. 19 Némét nyelv. 19.30 Filharmoniai Társaság hangv. 22.15 Hangversenyátvétel New Yorkból, 23.15 Bura S. cigányzenekara.

PRAHA. 11 Gramofon. 12.35 Rádiózenekar 15.30 Népdalok. 16.10 Bratislava. 17.55 Gramofon. 20 Filharmonikusok diszhangv.

WIEN. 11.30 A Falt-négyes hangv. 13.10 Gramofon. 17 Tánctea. 21 Karnevál Bécsben.

Kedd, január 12.

BRATISLAVA. 16 Gramofon. 19.05 Dalok. 19.25 Rádiózenekar. 22.10 Cigányzene.

BUDAPEST. 9.15 Hangverseny. 12.05 A Weidinger szalonzene. 15.30 A „Tündérvásár” mese-órja. 17 „A cigaretták” novella. 17.15 Magyar nóták. Előadja Kelemen Lajos és Kurina Simi cigányzenekara. 18.30 Operaház közvetítése. „A nürnbergi mesterdalnokok”. Dalmű 3 felv. Utána Farkas J. cigányzenekara.

PRAHA. 11. 12.20 és 14.30 Gramofon. 16.10 Bratislava. 19.20 Valdek énekesnő előadása. 21 Csimbálóhangverseny.

WIEN. 11.30 Silving-zenekar. 15.20 Dalok. 17 Weis-négyes. 21 A szimfonikusok hangv.

Szerda, január 13.

BRATISLAVA. 12.30 Rádiózenekar. 18 Magyar óra. 19.05 Gramofon.

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekar. 12.05 Balalajka-zenekar. 15.30 Morse-tanfolyam. 16.10 „Emlékezés Deák Ferencre és Nedeczki Istvárra” felolvasás. 17 „Napi jeremiádok” előadás. 17.20 Hangv. 18.30 Olasz nyelv. 19 Magyar 1 cigányzenekara. 20.15 Vigjáték-előadás a Studióból. Majd: Operaház Zenekar hangv. 23.15 Sovánka N. cigányzenekara.

PRAHA. 11 Gramofon. 12.35 Bratislava. 15.30 Raave Hilda énekesnő. 16.10 Brno. 18 Gramofon. 19.20 Szimnű. 21 Rádiózenekar.

WIEN. 11.30 Buchbinder-zenekar. 13.10 Gramofon. 16.30 Az Afrikai zene. 17 Sommer-zenekar. 20.05 Hangverseny.

Csütörtök, január 15.

BRATISLAVA. 17 és 17.25 Gramofon. 18.05 Zongora- és hegedűszonáták.

BUDAPEST. 9.15 Gramofon. 12.05 Czicza J. cigányzenekara. 16 Kubán E. meséi. 17 Földművelésügyi előadás „A termőtalaj”. 17.30 Házikvintett hangv. 18.30 Angol nyelv. 19 Majcsiner jazz-zenekar. 20 Ottlik György, francianyelvű előadása. 20.30 Az európai műsorcsereosztályban a jugoszláv rádióadó-állomások műsorának közvetítése. Majd: A Royal-szálló cigányzenekara.

PRAHA. 11 és 12.20 Gramofon. 12.35 Rádiózenekar. 15.30 Kucsera hegedűművész. 19.20 Katonazene.

WIEN. 11.30 Cerda-zenekar. 12.40 Gramofon. 15.30 Hangverseny. 17 Saljapin lemezek. 19.25 Nepszerű zene. 21.20 Haydn-vonósnégyesek.

Péntek, január 15.

BRATISLAVA. 19.05 Gramofon. 21.30 Bakos operanékesnő. 22.20 Szórakoztató zene.

BUDAPEST. 9.15 A Bpesti Koncert Szalonzene. 12.05 Hangv. 16 „Két régi magyar színesz” előadás. 17 Bura K. cigányzenekara. 18.15 Gyorsírás. 18.45 Gramofon. 19.30 Drahslér O. németnyelvű előadás. 20 A Mándits-szalonzene. 21 Kiss F. előadástestje. 22 Szatmári T. zongoraverseny. 23 Toll Á. cigiznek.

PRAHA. 11. 11.55, 12.20 és 12.35 Gramofon. 17.05 Ondrzsicsék-négyes. 21.30 Schulhoff E. zongoraművész.

WIEN. 11.30 Brunner-zenekar. 13.10 Gramofon. 17 Hangv. 19.40 Gramofon.

Szombat, január 16.

BRATISLAVA. 16 és 17.10 Gramofon. 19.20 Cigányzene. 20.10 Dalok, zene és táncok.

BUDAPEST. 9.15 Postászenekar. 12.05 A Városi Színház férfivartettjének hangv. 16 A „Rádióélet” gyermekjátkszórója. 17 „Védekezés az autótulvajok ellen” előadás 17.30 Horváth R. cigányzenekara. 18.30 A Magyar Elektrotechnikai Egyesület rádiószakosztályának előadása. 19 Mit üzen a rádió. 19.45 A Bpesti Hangv.-zenekar. Majd: Bura K. cigányzenekara. 23.15 Gramofon

PRAHA. 11 Gramofon. 12.35 Rádiózenekar. 15.30 Hangv. 20 Brno.

WIEN. 11.30 Hangv. 13.45 Gramofon. 16.16 Szimfonikusok hangv. 20.05 Weinberger: A pillangó c. 3 felv. operettje.

● APRÓ HIRDETÉSEK. ●

BELVÁROS

legforgalmasabb utcájában 2 esetleg 3 udvari szoba (emeleten) béreheadó. Bővebbet NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében.

Zongorakészítő és hangoló

JURANEK IMRE volt fővárosi zeneakadémiai szerelő részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bars kiadó-hivatala.

Gabonaárak:

Levice. 1932. január hó 9-én.

Buza	—	—	100 kgr.	132	—	133 kor.
Rozs	—	—	—	—	—	—
Árpa	—	—	—	95	—	105
Bab	—	—	—	—	—	—
Kukorica	—	—	—	—	—	100
Loheremag	—	—	—	—	—	900

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése.

	jan. 2-án:	jan. 9-én:
100 pengő	—	—
100 osztrák schilling	—	—
1 angol font	—	118
1 amerikai dollár	—	33-20
100 svájci frank	—	657-
100 francia frank	—	131-
100 líra	—	169-
100 német márká	—	797-
100 dinár	—	57-
100 lei	—	20-

Obecná rada: OVÁRKY.

Číslo: 1274—1931.

Vyhláška.

Obec Ovárky (okres: Levice) dáva cestou verejnej dražby do prenájmu obecné polovné právo na dobu 6 rokov počínajúc od 1-ho februára 1932. do 31-ho januára 1938. Dražba bude zadržaná v obci Ovárky dňa 10 januára 1932. predpol o 9. hod. v miestnosti obecného starostu. Do dražobných podmienok možno nazrieť u notárskeho úradu v Mýtnych Ludanoch počas úradných hodín.

V Ovárkach, dňa 22. dec. 1931.

Gaal,

v. not. adj.

Andrej Pólya,

starosta.

OVÁRKY község tanácsa.

1274—1931. szám.

Hirdetmény.

Ovárky község (járás: Léva) nyilvános árverés útján 6 évre azaz 1932. évi február hó 1-től 1938. évi január hó 31-ig bérebeadja a község tulajdonát képező községi vadászati jogot. Az árverés 1932. évi január hó 10-én délelőtti 9 órakor lesz megtartva a községi bíró házában. Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt megtekinthetők a műtelnudanyi körjegyző hivatal helyiségében.

Kelt Ovárky, 1931. december 22.

Gaal,

v. jegyző.

Pólya András,

előjáró.

5 szobás lakás

széles üveges folyosóval, kertes udvarral az uti utcában

kiadó,

esetleg az egész ház eladó. Bővebbet NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében, Léván.

Kiadó tágas butorozott szoba, esetleg konyhával is Honvéd u. 44 50

Fehérnemű varrónő, igen olcsón vállal munkát, úgy otthon mint házhöz is megy. Cim Szepesy u. 16. 46

Kiadó egy szoba, konyha és speiz. Dobó utca 15 szám. 42

Ház eladó Léva legforgalmasabb utcájában piac tőszomszédságában. Cim a kiadóhivatalban. 1459

Szálló kisebb, a városhoz közel megvételre kerestetik. Cim a kiadóban. 62

Keresek egy intelligensebb jölelű nőt idősebb beteg mellé d. u. 4—9-ig. Jelentkezni lehet PÓPA JÁNOSNÉ kézimunka üzletében. 63

Üzlethelyiség és ugyanott lakás kiadó. Szepesy u. 3.

Szépen mor, vesal és házhöz is megy napi 16 KČ.-ért SIKÚR JÓZSEFNÉ Kohári utca 81. 65

Kölcsön adok fehér bunda belépőt esküvőkre és más alkalomokra szerény díjazás mellett. SEIF SAMU szüccmester Léva. 68

Üres szoba esetleg konyhával azonnal kiadó. Vagohid u. 5 szám. 67

Lakás kiadó két szoba, konyha, kamra Botka utca 11. Érdeklődni lehet M-zó utca 7 szám. 68

Vyhnye fűrdőn a fűrdőhely kellő központján földszintes 5 szobás stb. úri villa eladó, park, vihar, fűrdőszoba, vízvezeték, jégverem. Komoly vevők forduljanak HUSZÁGH ADOLF vendéglős címre Vyhnye. 71

Örhegyen egy kiültetett szőlő, Szent János hegyen két hold föld eladó. Szoba, konyha kiadó. Árok u. 22. 72

Krumpli étkező finom urasági állandóan kapható 35 KČ. mm. DEUTSCH Kaszárnyával szemben. 73

Kiadó szoba, konyha, vagy különbejárattal butorozott szoba. Zach u. 13.

Kiadó 2 szoba, konyha, speiz. VI. utca 11 sz. 75

Különbejárattal butorozott szoba, előszobával kiadó ugyanott házikoszt is kapható Ladányi u. 39. 76

Kiadó Kaputköz 1 sz. alatt egy szoba, konyha; a Kalvin udvarban egy üzlethelyiség. Érdeklődni lehet: Ref. lelkészi hivatalnál. 78

Női szabászat tanfolyamra jelentkezni lehet BELCSÁK ANDORNÉNÁL, Zóldség piac 2. Ugyanakkor varrást is tanít és vállal. 79

3 szobás lakás kiadó. Kalnai ut 3. 81

KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, jan. 10-én 6 és fél 9 órakor

Sláger film operette!

A szerelem parádéja

Hangos film operette 12 felvonásban.

Fősz.: Maurice Chevalier és Jeanette Mac Donald.

Kedden, január 12-én fél 9 órakor

Szerdán, január 13-án fél 9 órakor

Sláger film!

Az ezüst nyíl

Dráma 8 felv.

Fősz.: W. Haines és Anita Page.

Pénteken, jan. 15-én este fél 9 órakor

Szombaton, jan. 16-án este fél 9 órakor

Vasárnap, jan. 17-én 6 és fél 9 órakor

Sláger hangos film!

Ugrás a légbe

Hangos artista dráma 8 felv.

Fősz.: Cilly Feindt, Aribert Mog és Sigurd Lohde.

IRODAI

IRÓGÉPEK

NAGY VÁLASZTÉK-

BAN KAPHATÓK:



NYITRAI ÉS TÁRSA

KÖNYVKERESKEDÉSÉBEN, LÉVÁN.

KINO ORIENT MOZI

Vasárnap, jan. 10-én d. u. fél 3 és 4 óraker

Rendkívüli nagy népszavazás!
TOLSTOJ híres regénye nyomán

Az élő halott

Megható nagy dráma.

Mária Jacobini, V. Pudovkin főszerepekben.

Helyvárak: 1.10, 2.10, 3.10 KČ.

Vasárnap, jan. 10-én 1/2 6 és 1/2 9 óraker

100 % németül beszélő hangosfilm-dráma

ZILAHY LAJOS szindarabja nyomán

Ujdonság! Ujdonság!

PLATOFF TÁBOROK

(Döntő éjszaka)

Conrad Veidt, Olga Tschechova parádés szerepe, Figyelem! 2 hangos előjáték!

Kedden, jan. 12-én d. u. fél 3 és 4 óraker

Népszavazás ujdonság!

SHANGHAI LADY

Kalandos dráma. Fősz.: James Murray,

Mary Nolan

Helyvárak: 1.10, 2.10 3.10 KČ.

Január 14-től 17-ig. Hangos és beszélő

nagyfilm. A világ legnagyobb artistájának

életéből

GROCK.

Ha

jó minőségű

száraz

tűzfát valódi la porosz

szemet és kokszt

akar, forduljon bizalommal

Eckstein Ferencz

fatelepéhez, Léván a vasut mellett
(volt Júlia malom). Legolcsóbb napi-
árak, pontos kiszolgálás. Tel. 102.

Čís. 6480—31.

VYHLÁŠKA.

Pozemnoknižné vložky obce **VELKÉ KRŠKANY** v smysle zák. čl. XXIX. 1886., XXXVIII. 1889. a XVI. 1891. byvše vyhotovené a veřejnosti odovzdané, vyhlasuje sa toto s tou vyzvou:

1.) aby všetci tí, ktorí môžu preukázať neplatnosť vpysov, učiněných na základe §§-ov 15. a 17. zák. čl. XXIX. 1886. v to počítajúc aj doplnky týchto paragrafov, obsažené v §§-och 5. a 6. zák. čl. XXXVIII. 1889. a v bode a §-u 15. zák. čl. XVI. 1891. taktiež na základe §-u 7. zák. čl. XXXVIII. 1889. a na základe bodu 3. §-u 15. zák. čl. XVI. 1891. z toho dôvodu svoju žalobu o výmaz tí však ktorí si žiadajú napadnúť to, že niektorá položka bremien na základe §-u 22. zák. čl. XXIX. 1886. resp. na základe §-u 15. zák. čl. XXXVIII. 1889. nebola prenesená, z toho dôvodu svoju žalobu za šesť mesiacov totiž do dňa **30. júna 1932.** inkluzíve v okresného súdu podali, lebo žaloba o výmaz, podaná po uplynutí tejto nepredlžiteľnej prepadnej (preklusívnej) lehoty, ne môže byť na újma tretej osobe, ktorá si medzi časom pozemnoknižné práva nadobudla.

2.) aby všetci tí, ktorí v prípadoch §§-ov 16. a 18. zák. čl. XXIX. 1886. v to počítajúc aj doplnky posledne spomenutého paragrafu, obsažené v §§-och 5. a 6. zák. čl. XXXVIII. 1889. žiadajú si použiť odporu proti vpisu vlastnického práva skutočného držiteľa, svoj písomný odpor za šesť mesiacov totiž do dňa **30. júna 1932.** inkluzíve podali u okr. súdu, lebo po uplynutí tejto nepredlžiteľnej prepadnej (preklusívnej) lehoty ich odpor nebude viac do ohľadu vzatý.

3.) aby všetci tí, ktorí mimo prípadov opisanych v dobe 1. a 2. domnievajú sa, že ich pozemnoknižné práva prv nadobudnuté obsahom vložiek v akomkoľvek smere boly naštrbene medzi nich počítajúc aj tých ktorí vpis pomeru vlastnického práva, vykonaný na základe §-u 16. zák. čl. XXXVIII. 1889., považujú za taky, ktorý je im na újmu, — svoju žiadosť, obsahujúcu po tejto stránke reklamáciu u okresného súdu za šesť mesiacov, totiž do dňa **30. júna 1932.** inkluzíve podali, pokiaľ po uplynutí tejto nepredlžiteľnej prepadnej (preklusívnej) lehoty obsah vložiek budú môcť napadnúť len riadnym poradom práva a bez újmy práv osôb tretích, nadobudnutých si medzi časom knihovné práva.

Zároveň upozorňujú sa tie strany, ktoré odovzdali na zakladanie vložiek vyslanej komisii povodné listiny, že nakoľko k nim pripojily aj običajné spisy, alebo takéto dodatočne predložila, pôvodiny (originále) môžu si odobrať u okresného súdu v pozkn. oddelení.

v Leviciach, dňa 31. decembra 1931.

SANDNER,

okr. súdca.

J. BAROSKA mechanikus és *Levice. Tel. 130.*
puskaműves

Vadászati cikkek. Lőpor és robbantószer áruda. Az összes gyártmányu **kerék-párok** és alkatrészek. NSU motorkerékpár képviselő! **Szakszerű javítóműhely és kerékpár zománczolás.**



„PFAFF“

Legmegbízhatóbb német gyártmányú varrógép család és ipari használatra. **Előnyös részletfizetési feltételek!**

Gramofon lemezek! Legújabb slágerek!



Építőtelkek

a vásártérrel szemben, az Ujmajor mellett fekvő, Schoeller és társa cég tulajdonát képező területen eladó

Felvilágosítást ad:

Dr. Simek István ügyvéd
Levice.

Eladó ház.

Komáromban, a Páva utca 13 sz. sarokház, 562 □-ól nagyságú telken. Egy 4 szoba, konyha, előszoba, mosókonyha, pince és vízvezetékkel ellátott lakás. Ezenkívül a telken 1 szoba, konyha lakás, gazdasági udvar és kert, mely virágkertésznek és méhészetnek alkalmas, továbbá a város központjától 15 perc távolságra 2 holdnyi terület gépkocsival felszerelve, mely évek óta kertészeti művelés alatt áll bérbe adó.

Bővebb felvilágosítást ad:

PRÁGAI ANNA Gúta.

ÉRTESÍTÉS!

Van szerencsém ezennel értesíteni, hogy 1932 jan. 15-től
jan. 29-ig Léván Kálnai utca 3. sajtó üzlethelyiségemben

„Pfaff“ varrógépeken díjtalan himző és stoppoló tanfolyamot

rendezek. A tanfolyamot G. M. „PFAFF“ varrógépgyár, Kaiserslauternből kiküldött tanárnője vezeti és azon az összes himzőmunkák, úgymint színes, monogram, himzés, lapos és virághimzés, aszurmunkák homoköltes (grainir) elsajátíthatók. — A tanfolyam és az ott kiállított himzések minden vételkényszernélkül megtekinthetők. — A „PFAFF“ varrógépek elismert kiváló gyártmány, amely utolérhetetlen minősége folytán a magasabb vételár dacára tökéletessége folytán a használatban mégis a legolcsóbb. — A „Pfaff“ varrógép vezet!



TELEFON:
130.

TELEFON:
130.

Veszek

nyers szőrmeárut, úgymint:

Nemes nyest 350 Kő
Rókát 100—130 Kő
Görényt 60 — 70 Kő

valamint elvállalok mindennemű
szőrme kikészítését és festését.

SEIF SAMU

szücsmester, Levice-Léva.

✂ Kiváló minőségű ✂

**TÜZIFA
KOKSZ
POROSZSZEN**

legolcsóbb áron kap-
ható, házhoz szállítva

DEUTSCH szállító

cégnél Levice, Barsi-u. 7.

Telefon 82.

Telefon 82.

Pontos kiszolgálás!!

Megbízható modern RADIO készülékét tökéletes
szereléssel csak

RADIO Central Kern

elektrotechnikai és RADIO szaküzletben szerezzé be!

Ma már mindenkinek lehet rádiója!

Legjobban bevált

TUNGSRAM

TELEFUNKEN

PHILIPS

LORENZ rádiókészülékek

a legjutányosabb 12 havi részletlefizetési
feltételek mellett kaphatók. **Akkumulátor,**
anód és antenna nélkül, váltó és egyen-
áramu villamos hálózatba kapcsolható

RADIO készülékek mindenki által könnyen kezelhetők!

Antennák szerelése,

Akkumulátorok töltése,

Rádiókészülékek szakszerű javítása,

Átalakítása villamos áramhoz legjutányosabban eszközölhető

Kern Testvérek áruházában

Alapított 1881.

Léván.

Telefon 14.

IRODAI IRÓGÉPEK kaphatók Nyitrai és Társánál.